



**WELDLINE™**

by Lincoln Electric

**LINCOLN ELECTRIC IBERIA S.L.**

Ctra. Laureà Miró 396-398

08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona) – Hiszpania

strona internetowa: [www.weldline.eu](http://www.weldline.eu)

**Instrukcja obsługi:**

**Rękawice ochronne**

**8695-8972 Ver. 0, styczeń 2020**

**MODELE: W2977-S-CE W2977-M-CE W2977-L-CE W2977-XL-CE**

#### **NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE**

Obowiązujące ustawodawstwo (**włoski dekret nr 81:2008**) czyni pracodawcę (użytkownika) odpowiedzialnym za identyfikację i dobór środków ochrony indywidualnej odpowiednich w przypadku zagrożeń występujących w miejscu pracy (pod względem cech i kategorii ŚOI). Z tego względu przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy sprawdzić, czy cechy określonego modelu spełniają odpowiednie wymagania. Pracodawca ma także obowiązek poinformować pracownika z wyprzedzeniem o zagrożeniach, przed jakimi środki ochrony indywidualnej zabezpieczają, oraz/lub, jeśli to konieczne, przeszkolić pracownika w zakresie ich prawidłowego użytkowania. Niniejsza instrukcja musi być przechowywana przez cały czas użytkowania ŚOI.

**Jednostka notyfikowana:** TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Niemcy (jednostka notyfikowana nr 0197)

#### **Skład:**

Połączenie barwionej na czarno wołowej skóry licowej, białej koziej skóry licowej i wyściółki z bawełny z runa owczego.

Kategoria (R.E.216/425): II<sup>A</sup>

Rozmiary: 7 ½, 8 ½, 9, 9 ½

CZARNY, BIAŁY, CZERWONY

#### **Rozmiarówka (mm):**

| Rozmiar dłoni                                        | 7 ½ | 8 ½ | 9   | 9 ½ |
|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Weldline by Lincoln Electric<br>Etykieta z rozmiarem | S   | M   | L   | XL  |
| Wymiary                                              | 190 | 216 | 229 | 241 |
| W2977-rozmiar-CE                                     | X   | X   | X   | X   |



#### **ZASTOSOWANIE**

Rękawica opisana w niniejszej informacji jest zgodna ze specyfikacjami zawartymi w normach europejskich oraz jest odpowiednia do użycia podczas niżej podanych czynności. Rękawica jest nieodpowiednia do innych zastosowań.

Przeznaczona do użytku jako rękawica robocza.

**Rozporządzenie europejskie (UE) 2016/425** w sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylające dyrektywę Rady 89/686/EWG

**UNI EN 388:2016:** wymagania dotyczące ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, prac konserwacyjnych, czyszczenia instalacji, pracy z narzędziami, konstrukcjami metalowymi, manipulowania profilami metalowymi, szlifowania i/lub usuwania zadziorów, stolarki, przenoszenia przedmiotów o ostrych kątach i szorstkich lub ściernych materiałach.

#### **OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

Wartości uzyskane w badaniach technicznych przeprowadzonych w celu określenia poziomów skuteczności są przedstawione w sekcji SKUTECZNOŚĆ.

Rękawice zostały opracowane z myślą o braku ryzyka lub interferencji dla użytkownika. Materiały do ich produkcji wybrano pod kątem najlepszej trwałości i skuteczności i zgodnie z naszą najlepszą wiedzą nie ma żadnych przeciwwskazań do ich stosowania.

Określone funkcje bezpieczeństwa są gwarantowane tylko wtedy, gdy rękawice są odpowiedniego rozmiaru, noszone prawidłowo, zapięte i są w idealnym stanie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy odzież jest w doskonałym, nieszkodzonym stanie oraz czy jest czysta. W razie uszkodzenia (luźne szwy, podarcia, dziury) należy ją wymienić. Jeśli jest brudna, trzeba ją wyczyścić w sposób podany w rozdziale KONSERWACJA. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani inne następstwa niewłaściwego użytkowania odzieży lub użytkowania jej po uprzednim jej zmodyfikowaniu powodującym zmianę jej certyfikowanych parametrów. W razie nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej informacji środki ochrony osobistej tracą swoją skuteczność techniczną i prawną.

Użytkownik nie może zdejmować rękawic, gdy znajduje się w zagrożonym obszarze roboczym.

#### **SZCZEGÓŁOWE OSTRZEŻENIA**

Rękawica zapewnia ochronę w trakcie pracy. Jeśli praca wykonywana jest w warunkach niebezpiecznych, stosowane ŚOI powinny gwarantować pracownikowi odpowiedni poziom ochrony, pozwalając mu uniknąć obrażeń i bezpiecznie opuścić strefę zagrożenia.

ŚOI i oznaczony stopień ochrony dobierane są na podstawie oceny występujących zagrożeń. Rękawica jest przeznaczona do stosowania w celu zapewnienia ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi. Rękawica nie może być stosowana w miejscach, gdzie występuje ryzyko pochwycenia przez ruchome części maszyn. Wskazany poziom ochrony dotyczy wyłącznie części wewnętrznej rękawicy. Materiały lub inne podzespoły, z jakich wykonana są ŚOI, zapewniające ochronę wszystkich lub wybranych części ciała przed lekkimi obrażeniami, takimi jak obtarcie, przebicie, nacięcie lub zaciśnięcie, muszą zostać dobrane lub opracowane i zastosowane tak, aby zagwarantować, że dane ŚOI oferują wystarczającą odporność na ścieranie, przebicie i nacięcia w dających się przewidzieć warunkach użytkowych.

#### **INTERPRETACJA POZIOMÓW SKUTECZNOŚCI**

Uwaga: niewystarczająca długość rękawic nie spełnia wymogów normy EN 420. Długość rękawicy odbiega od normy, ponieważ jest to rękawice specjalnego przeznaczenia i zapewnia większą precyzję dotyku oraz czułość podczas prac montażowych.

#### **Rękawice z częścią wewnętrzną ze skóry licowej:**

Wyniki testu i poziomy skuteczności odnoszą się wyłącznie do części wewnętrznej rękawic.

| EN 388:2016                                             | wymagania                                                                                                                         | wyniki                    |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Wytrzymałość na ścieranie</b>                        | poziom 1 = 100 cykli<br>poziom 2 = 500 cykli<br>poziom 3 = 2000 cykli<br>poziom 4 = 8000 cykli                                    |                           |
| <b>Wytrzymałość na przecięcie ostrzem</b>               | poziom 1 = wskaźnik 1,2<br>poziom 2 = wskaźnik 2,5<br>poziom 3 = wskaźnik 5,0<br>poziom 4 = wskaźnik 10<br>poziom 5 = wskaźnik 20 |                           |
| <b>Wytrzymałość na przecięcie ostrzem wg metody TDM</b> | poziom A = 2<br>poziom B = 5<br>poziom C = 10<br>poziom D = 15<br>poziom E = 22<br>poziom F = 30                                  | <b>Nie przeprowadzono</b> |
| <b>Wytrzymałość na rozdzieranie</b>                     | poziom 1 = 10 N<br>poziom 2 = 25 N<br>poziom 3 = 50 N<br>poziom 4 = 75 N                                                          |                           |
| <b>Wytrzymałość na przebicie</b>                        | poziom 1 = 20 N<br>poziom 2 = 60 N                                                                                                |                           |

|                               |                                                                                |                  |                    |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|
|                               | poziom 3 = 100 N<br>poziom 4 = 150 N                                           |                  |                    |
| Tłumienie uderzenia w knykcie | Pojedynczy wynik,<br>najwyższa siła:<br>Średnia siła dla wszystkich<br>testów: | ≥ 9 kN<br>≥ 7 kN | Nie przeprowadzono |

Wskaźniki pokazują w kolejności od lewej do prawej:

- ścieranie
- wytrzymałość na przecięcie
- wytrzymałość na rozdarcie
- wytrzymałość na przebicie
- Wytrzymałość na przecięcie wg metody TDM (E)
- Tłumienie uderzenia (P)

Rękawica składa się z różnych warstw, zatem ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność zewnętrzną warstwy.

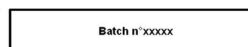
UNI EN 388:2016



3 1 1 1 X

#### OZNACZENIA (przykład)

Numer partii  
Nazwa producenta  
Opis  
Numer artykułu  
Symbol wskazujący na zagrożenia mechaniczne i wskaźniki ochrony (ścieranie, przecięcie, rozdarcie, przebicie) / Oznakowanie CE / Rozmiar  
Uwagi  
Adres producenta  
Kraj pochodzenia



Deklaracje zgodności dostępne są na stronie [www.weldline.eu](http://www.weldline.eu)

#### TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Odzież transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i po zabezpieczeniu przed światłem. Nie zginać ani nie łamać.

**OKRES PRZYDATNOŚCI DO UŻYCIA:** następująca po upływie określonego czasu zmiana właściwości użytkowych produktu wynikająca z warunków jego eksploatacji lub przechowywania. Starzenie się produktu powoduje kilka działających jednocześnie czynników, między innymi: - czyszczenie, konserwacja lub dezynfekcja; - narażenie na działanie środków biologicznych, takich jak bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki; - narażenie na promieniowanie widzialne i/lub ultrafioletowe; - narażenie na działanie mechaniczne, takie jak ścieranie, zginanie, ściskanie i odkształcanie; - narażenie na działanie wysokiej lub niskiej temperatury lub wahań temperatury; - narażenie na działanie substancji zanieczyszczających, takich jak brud, oleje, rozpryski roztopionego metalu itp.; - narażenie na działanie substancji chemicznych i wilgoci; - zużycie eksploatacyjne. Każdy produkt posiada etykietę z indywidualnym kodem umożliwiającym przesłanie całego procesu jego produkcji.

#### USUWANIE

Jeśli odzież nie została zanieczyszczona konkretnymi substancjami lub produktami, można ją wyrzucić wraz ze zwykłymi odpadami z tkanin. W razie skażenia należy ją usunąć zgodnie z przepisami regulującymi usuwanie odpadów specjalnych

**KONSERWACJA:** postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| Nie prasować                                                                        | Nie używać wybielacza                                                               | Nie suszyć                                                                          | Nie prasować                                                                        | Nie czyścić chemicznie                                                              |

**OZNACZENIE:**  gwarantuje swobodny obrót w handlu produktami i towarami w ramach Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. Oznakowanie WE na produkcie oznacza, że spełnia on niezbędne wymogi rozporządzenia UE 2016/425.

Marie Faustine CAMPS – Menedżer ds. produktu

